



HAL
open science

La réception de l'architecture. Introduction

Richard Klein, Philippe Louguet

► **To cite this version:**

Richard Klein, Philippe Louguet. La réception de l'architecture. Introduction. Cahiers Thématiques n°02, La réception de l'architecture, Jean-Michel Place, pp.7-9, 2002, 978255893692. hal-04509840

HAL Id: hal-04509840

<https://hal.science/hal-04509840>

Submitted on 18 Mar 2024

HAL is a multi-disciplinary open access archive for the deposit and dissemination of scientific research documents, whether they are published or not. The documents may come from teaching and research institutions in France or abroad, or from public or private research centers.

L'archive ouverte pluridisciplinaire **HAL**, est destinée au dépôt et à la diffusion de documents scientifiques de niveau recherche, publiés ou non, émanant des établissements d'enseignement et de recherche français ou étrangers, des laboratoires publics ou privés.

Cahiers thématiques

Architecture Histoire / Conception

Cet ouvrage a été réalisé avec le concours du ministère de la Culture et de la Communication, direction de l'architecture et du patrimoine, sous-direction des formations, des métiers et de la recherche architecturale et urbaine.

Coordination et direction du ce numéro :
Richard Klein et Philippe Louguet

Charte graphique :
Sébastien Frémont

Maquette et secrétariat :
Isabelle Charlet

Correctrice :
Marie-Jo Escaillet

Traducteur :
Nick Hargreaves

Responsables de publication :
Philippe Louguet et Frank Vermandel

Administration / Édition :
École d'Architecture de Lille et des Régions-Nord
2, rue Verte, Quartier de l'Hôtel de Ville
59650 Villeneuve d'Ascq
Tél. 03 20 61 95 50 - Fax 03 20 61 95 51

Distribution / Diffusion :
Jean-Michel Place, Paris

Imprimerie :
L. Vanmelle, Gand

ISSN : 1625- 9505

© Éditions de l'École d'architecture de Lille, août 2002

Cahiers thématiques

Architecture Histoire / Conception

La réception

de l'architecture

Publication des équipes de recherche de l'École d'architecture de Lille

7	Richard Klein et Philippe Louguet	Introduction
---	--------------------------------------	--------------

I. Théorie de la réception et réception de l'architecture

13	Bernard Deloche	Aux sources de la théorie de la réception, l'esthétique de Johann Georg Sulzer (1720-1779)
23	Bernard Haumont	Les œuvres et les mots
33	Jean-François Roullin	La réception en architecture comme la réception en littérature ?
43	Gérard Monnier	L'architecture et sa réception
47	Fabienne Chevallier	La réception, les objectifs et les méthodes de l'histoire de l'architecture
57	Anne-Marie Burdèse	Les représentations ou la réception de l'architecture par les acteurs : question de méthode
67	Isabelle Chesneau	Dysfonctionnement dans le mode de réception de l'architecture contemporaine : le cas de l'obsolescence

II. Distance, temps et lieu de la réception

81	Corinne Jaquand	Le Grand Berlin et l'anticipation américaine : la réception allemande de l'américanisme
93	Noémie Giard	Réception d'une architecture lointaine, la France et le modernisme catalan, 1880-1930
101	Caroline Maniaque	Réception écrite et réception construite : le cas des maisons Jaoul dans la critique corbuséenne anglo-saxonne
115	Gilles Ragot	La réception de l'architecture brésilienne à Royan

Pierre Lebrun	De la basilique de Lourdes à l'église gonflable de Montigny-lès-Cormeilles	123
Corinne Tiry	Le Plan pour Tôkyô (1960) : un modèle sans histoire ?	133
Daniel Le Couédic	Brest tant et si mal aimée	143
Philippe Louguet	La réception de la reconstruction de Dunkerque après la Seconde Guerre mondiale	157

III. Les instruments de la réception de l'architecture

Gilles Maury	Le palais du Congo : souvenirs d'un bâtiment excentrique, ou les leçons des cartes postales	173
Richard Klein	La villa C et ses images manifestes, 1929-1939	191
Franz Graf	Le pavillon "Éduquer et créer" de Max Bill à l'Expo 64 Lausanne : construction et survie d'une structure éphémère	205
Dominique Mons	La réception du patrimoine industriel, fondement de L'IBA Emscher Park	213
Daisy Hochart	L'effet miroir : le Palais des Beaux-Arts de Lille restaure son image	223
Marie-Céline Masson	Média(tisa)tion d'une profession	237
Résumés / Abstracts		244
Présentation des auteurs		268

"...La saveur d'une pomme ne se trouve ni dans la pomme... ni dans la bouche de celui qui la mange. Pour être perçue elle exige un contact entre les deux. Il en est de même pour un livre... Qu'est-ce qu'un livre en lui-même ? C'est une série de symboles sans vie. Si le bon lecteur se présente, les mots - ou plutôt la poésie qui est derrière les mots... - reprennent vie et nous assistons à une résurrection du verbe."¹

Jorge Luis Borges (citant l'évêque Berkeley), 1967.

L'École d'architecture de Lille est dotée de deux équipes de recherche : AVH (Architecture, Ville et Histoire) et CEC (Conception et Enseignement de la Conception). Ces deux équipes mettent leurs moyens en commun pour produire une revue, *les cahiers thématiques*, visant d'une part à valoriser et à fédérer les travaux réalisés par les enseignants-chercheurs de l'école, et d'autre part à engager une série d'échanges et de collaborations avec d'autres unités de recherche, françaises et étrangères, issues du milieu de l'architecture et de champs disciplinaires extérieurs ou connexes à l'architecture. Cette revue a pour objectif de faire converger des recherches ayant des objets concrets et des matériaux empiriques différents, mais dont la conceptualisation, les modes de problématisation, peuvent être rapprochés et confrontés autour d'un thème fédérateur. La direction du premier numéro de la revue avait été assurée par l'équipe CEC ; elle regroupait des contributions sous le thème de la "discipline"². Le second numéro de la revue est dirigé et organisé par l'équipe Architecture, Ville et Histoire. Le thème choisi est celui de "la réception de l'architecture", l'architecture étant prise ici dans un sens large incluant la ville et le paysage.

Ce thème de "la réception" fait directement référence à l'ouvrage de Hans Robert Jaus *Pour une esthétique de la réception*³. Les théories de Jaus qui portent sur l'histoire littéraire vont à l'encontre "*de tout ce qui réduit la réalité en substances fictives, en essences prétendument éternelles*"⁴ et particulièrement des études historiques qui restreignent leurs champs d'investigation à l'auteur et à l'œuvre. Dans le domaine littéraire, Jaus ouvre les recherches à l'examen du lecteur, de l'auditeur et du spectateur pour étudier la fonction historique du destinataire. Ainsi, l'évolution des rapports entre l'œuvre et le public, entre l'effet de l'œuvre et sa réception, implique l'étude de l'effet, produit par l'œuvre elle-même, et de la réception, déterminée par les destinataires. Quelques ouvrages issus de travaux universitaires et récemment publiés⁵ montrent l'apport que constitue la prise en compte de cette question pour l'histoire de l'architecture. À l'inverse de l'histoire positiviste et formaliste de l'architecture, la question de la réception inclut le temps et l'usage dans toutes leurs dimensions, implique une distance critique par rapport aux opérateurs et une lecture socialisée de l'architecture.

L'appel à contributions était ouvert à différentes approches : les questions théoriques suscitées par la réception, les méthodes et l'apport de la prise en compte de la réception pour l'histoire de l'architecture, les recherches comparatives étudiant des réceptions différenciées d'opérations, des monographies d'édifices, de série d'édifices ou de territoires dans le cas ou la fortune critique, la diffusion iconographique, pratiques et les usages, le devenir matériel et "patrimonial" des œuvres, permettaient différents caractères relatifs à la réception.

Les contributions rassemblées dans ce numéro des *cabiers thématiques* sont regroupées suivant trois ensembles. Le premier, intitulé "Théorie de la réception et réception de l'architecture", concerne les conditions théoriques de la réception en architecture. Bernard Deloche, en montrant chez Johann Georg Sulzer la racine commune à la théorie de la réception et à celle de l'effet, ouvre le débat alimenté par Jean-François Roullin, Bernard Haumont, Fabienne Chevallier et Gérard Monnier. La distinction entre réception et effet, opérée respectivement par Hans Robert Jauss (*Pour une esthétique de la réception*) et Wolfgang Iser (*L'acte de lecture. Théorie de l'effet esthétique*) dans le champ de l'esthétique, inaugure d'autres distinctions. Ainsi, Bernard Haumont et Fabienne Chevallier montrent que mesurer l'apport de la théorie de la réception pour l'histoire de l'architecture n'est possible qu'en assimilant l'architecture à un art, tandis que Jean-François Roullin met en question le transfert de la réception de la littérature vers l'architecture, interrogeant le statut même de l'architecture et ses champs d'appartenance. La réception de l'architecture n'est pas une évidence et elle interroge fatalement la question de l'autonomie et de la généralisation. C'est pourquoi il nous a semblé pertinent de faire voisiner la contribution de Jean-François Roullin et celle de Bernard Haumont. Le premier interroge la légitimité de la réception de l'architecture face à l'absence d'autonomie de ce domaine, le second voit justement dans cette autonomie un obstacle éventuel. Pour sa part, Gérard Monnier, dont

1- Borges (Jorge Louis), *L'art de poésie*, p. 9. Traduit de l'anglais par André Zavriew. Arcades Gallimard, Paris, 2002.

2- Cahiers thématiques n°1, *Discipline, visée disciplinaire*, École d'architecture de Lille, février 2001.

3- Jauss (Hans Robert), *Pour une esthétique de la réception*, Gallimard, Paris 1978.

4- Starobinski (Jean), préface de *Pour une esthétique de la réception*, Gallimard, Paris, 1978.

5- On peut citer :

- Gérard Monnier, introduction d'ouverture au séminaire sur la réception de l'architecture, Paris I, La Sorbonne, novembre 1999.

- Zilah Quezado Deckker, *Brazil Built, The architecture of the modern movement in Brazil*, Spon Press, London et New York, 2001.

- Jean-Yves Andrieux, *L'abbaye du Thoronet. La mesure de la perfection*, Belin-Herscher, Paris, 2001.

- Fabienne Chevallier, *L'œuvre d'Elieel Saarinen en Finlande et la question de l'architecture nationale de 1898 à 1909*. Publications de la Sorbonne, Paris, 2001.

le séminaire est consacré à la réception de l'architecture, invite à une réflexion sur les espaces et la temporalité convoqués par cette réception. Enfin, Isabelle Chesneau aborde le dysfonctionnement du mode de réception à travers une dissociation entre attente et expérience révélée par le cas de l'obsolescence, tandis qu'Anne-Marie Burdèse explore la question sociologique des représentations.

Le deuxième ensemble, "Distance, temps et lieux de la réception", regroupe des études de cas qui constituent des exemples de l'apport méthodologique et du renouvellement de l'approche rendus possibles par la prise en compte de la notion de réception. Corinne Jaquand, Noémie Giard, Caroline Maniaque et Gilles Ragot évaluent des cas de réception à distance dans les milieux de l'architecture, donnant ainsi un éclairage particulier des systèmes de référence, à travers les changements de point de vue mettant en jeu la temporalité. Daniel Le Couédic et Philippe Louguet, en développant les variations d'intensité de la réception des projets d'urbanisme et d'aménagement urbain à partir d'une unité de lieu, révèlent les paradoxes de la réception des villes reconstruites. Corinne Tiry et Pierre Lebrun, à partir de cas aussi différents que le plan pour Tokyo de Kenzô Tange et les églises de l'après-guerre, dévoilent la dimension stratégique de l'organisation de la réception dans la perspective de l'avènement du projet urbain et du projet d'architecture.

Le troisième ensemble met en jeu les médias de l'architecture sous l'intitulé "Les instruments de la réception de l'architecture". Ainsi, Gilles Maury met en exergue la carte postale pour le cas particulier du palais Vaissier, Daisy Hochart les photographies publiées par les revues d'architecture à l'occasion du projet d'extension du Musée des Beaux-Arts de Lille. Richard Klein relate comment la diffusion des images conditionne la réception de la villa Cavrois de Mallet-Stevens, tandis que Marie-Céline Masson se concentre sur la réception de la figure de l'architecte par le public au travers des médias. Enfin, Franz Graf évoque le décalage entre la réception du pavillon "Éduquer et créer" réalisé par Max Bill pour l'Expo 64 à Lausanne, et sa sauvegarde matérielle.

La diversité des approches que nous proposons dans cet ouvrage et leur enrichissement mutuel élargissent le champ de la question délicate de la réception de l'architecture. Au-delà de l'intérêt scientifique des différentes contributions, ce numéro trouve aussi sa légitimité dans le fait que l'examen de la réception s'impose comme une condition de la connaissance des projets et de la préservation physique des édifices.



Édition : École d'architecture de Lille
Imprimé par l'imprimerie L. Vanmelle, Gand, en août 2002.
Papier : Munken Elk, typographie intérieure : Garamond
Moyens PAO : ressources informatiques de l'École d'architecture de Lille